

explotación. Al decidir cuales profesionales usará, busque a alguien que sea experimentado en casos de maltrato sexual. Pida referencias de individuos calificados a los otros profesionales que le están ayudando. Cuando encuentre a ese terapeuta, pregúntele sobre la cantidad de niños que él o ella ha tratado.

## Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados

El Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC), establecido en 1984 como una organización privada sin fines de lucro, sirve como centro de intercambio de información sobre menores desaparecidos o explotados; provee asistencia técnica al público y a organismos policiales; ofrece programas de adiestramiento a profesionales policiales y de servicios sociales; distribuye fotos y descripciones de menores desaparecidos en toda la nación; coordina los esfuerzos de protección de menores con el sector privado; se relaciona con proveedores de servicios sin fines de lucro y centros estatales de intercambio de información sobre casos de personas desaparecidas, y provee información sobre legislación eficaz para asegurar la protección de menores conforme a los códigos 42 USC § 5771 y 42 USC § 5780.

En Estados Unidos y Canadá hay una línea de teléfono de emergencia habilitada las 24 horas, **1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)** para quienes tengan información sobre menores desaparecidos o explotados. El número gratuito para llamar desde México es 001-800-843-5678, y el número sin cargo para llamar desde Europa es 00-800-0843-5678. La línea de pistas cibernética para pasar informes en línea está disponible mundialmente en la dirección [www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com). La línea TTY es 1-800-826-7653. El número de teléfono del NCMEC es 703-274-3900. El número de fax del NCMEC es 703-274-2200. El sitio web del NCMEC es [www.missingkids.com](http://www.missingkids.com).

Para obtener información sobre los servicios proporcionados por nuestras filiales del NCMEC, por favor llamarlas directamente a California al 714-508-0150, a Florida al 561-848-1900, a Kansas City al 816-756-5422, a Nueva York al 585-242-0900 y a Carolina del Sur al 803-254-2326.

Puede obtenerse una variedad de publicaciones sobre diversos aspectos de la cuestión de los menores desaparecidos y explotados, en ejemplares individuales y de manera gratuita, escribiendo al Departamento de Publicaciones del Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados a:



Charles B. Wang International Children's Building  
699 Prince Street  
Alexandria, Virginia 22314-3175  
U.S.A.

Copyright (c) 1985 Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC). Todos los derechos reservados. El Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados es el organismo nacional de intercambio de información y recursos financiado conforme al Acuerdo Cooperativo N° 98-MC-CX-K002 de la Oficina de Justicia Juvenil y de Prevención de la Delincuencia, Oficina de Programas Judiciales, Departamento de Justicia de Estados Unidos. Las opiniones expresadas en este folleto son las del NCMEC y no reflejan necesariamente la política ni la posición oficial del Departamento de Justicia de Estados Unidos. National Center for Missing & Exploited Children® es una marca de servicio registrada del Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados.



Impreso en papel reciclado

Translation by Raintree Editors

# Por si acaso...

## Guía para los padres en caso de que su hijo o hija llegue a ser víctima de explotación sexual



Copyright © Barbara D. Cummings, 1986, *Los Angeles Times*.

Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados®

1-800-THE-LOST®  
(1-800-843-5678)

[www.missingkids.com](http://www.missingkids.com)

**OJJDP** Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention  
Office of Justice Programs • U.S. Department of Justice

# Guía para los padres en caso de que su hijo o hija llegue a ser víctima de explotación sexual

Las instrucciones de este folleto le proporcionan información a su familia acerca de lo que debe hacer si su hijo o hija indica que ha sido víctima de abuso o explotación sexual. Son instrucciones directas y moderadas que no están dirigidas a alarmar o a asustar a su hijo o hija. **Deseamos que las familias y los niños sean cuidadosos y conscientes, no queremos que sean temerosos.**

Siempre hay una posibilidad de que un niño pueda revelar actos pasados de explotación o sentimientos generales de temor. Si esto ocurre en su familia, queremos que esté preparado para ayudar a su niño. La manera en que usted reaccione ante la revelación de explotación sexual o temor por parte de su hijo o hija es importante para proteger al niño. Siga las guías ofrecidas a continuación si su hijo o hija indica que pudo haber sido víctima de abuso o de explotación sexual.

- **No se asuste ni reaccione exageradamente ante la información revelada por su niño.** Con su ayuda y apoyo, ambos podrán superar estos tiempos difíciles. Tenga cuidado con sus expresiones faciales, pues su hijo o hija estará mirándolo para ver cual es su reacción.
- **No critique o le eche la culpa a su hijo o hija.** Lo peor que usted puede hacer es expresar ira hacia su hijo o hija por haber violado instrucciones previas. Exclamaciones como “¡Te dije que no fueras a la casa de nadie!” sólo perjudicarán su capacidad de ayudar.
- **Respete la intimidad de su hijo o hija.** Acompañe a su hijo o hija a un lugar privado, cómodo, donde él o ella le puedan contar lo que ocurrió. Sea cuidadoso de no hablar del abuso o de la explotación frente a personas que no necesitan saber lo que pasó.

- **Apoye a su hijo y la decisión de contar lo que pasó.** Es normal que los niños teman contar lo que les ocurrió, especialmente a sus padres. Asegúrese de decirle que contárselo a usted es lo correcto y que usted lo escuchará y conseguirá ayuda. Reitéreles a sus hijos que siempre los querrá, no importa lo ocurrido. Recuerde que a los niños les dicen con frecuencia – especialmente un abusador o explotador de menores – que les sucederán cosas malas si cuentan lo que les ocurrió. Los niños temen especialmente el castigo, el pánico o la pérdida del amor de sus padres. Su reacción inicial a la revelación determinará si su hijo o hija se siente cómodo dándole información adicional.
- **Muestre afecto físico y exprese su amor y confianza con palabras y gestos.** Evite los desafíos que comienzan con ¿por qué?, como “¿Por qué no me dijiste esto antes?” o “¿Por qué dejaste que ocurriera?”. **Ofrezca mensajes positivos** como “Estoy orgulloso de ti por contarme esto”, “Me alegro de que estés bien” o “Sé que no pudiste impedirlo”.
- **Explique a su hijo o hija que no ha hecho nada malo.** Su hijo o hija podría tener sentimientos de culpabilidad y responsabilidad y suponer que él o ella tiene la culpa de lo ocurrido. La mayoría de los niños es atraída o engañada a participar en actos de abuso o explotación y ellos piensan después que deberían haber sido más astutos o más fuertes.
- **Recuerde que los niños raramente mienten con respecto a actos de explotación sexual.** Es importante que su hijo o hija sienta que usted cree en lo que él o ella le ha contado.
- **Mantenga abiertas las líneas de comunicación con su hijo o hija.** En el futuro, será vitalmente importante para su hijo o hija

creer que usted simpatiza con él o ella, que es comprensivo, que le da todo su apoyo y que es optimista, a fin de que él o ella se sienta cómodo haciendo revelaciones adicionales y hablando de sus sentimientos.

## Medidas a tomar

- Si usted cree que su hijo o hija ha sido lastimado físicamente, procure atención médica apropiada. Recuerde que con frecuencia no nos damos cuenta de que un niño que ha sido explotado sexualmente también ha sufrido una lesión física. No conjeture. Deje que los profesionales tomen una decisión independiente sobre el tratamiento.
- Usted debe alertar a los servicios de protección al menor, a los servicios para adolescentes, a las organizaciones contra el abuso sexual de menores u otras organizaciones de servicios sociales apropiadas. También **debe** notificar a la policía, a la oficina del sheriff y otros organismos policiales. Muchos estados han establecido centros de defensa de menores que proveen todos estos servicios en un solo lugar y en un ambiente agradable para los menores. Y debido a que no debería hacerse que los menores repitan el relato de su abuso o explotación una y otra vez, algunos estados han establecido límites a la cantidad de veces que un menor puede ser entrevistado. Muchos estados también han instalado equipos de filmación de video para limitar el número de personas que necesitan hablar del abuso o de la explotación con su niño.
- Considere la necesidad de terapia psicológica para su hijo o hija. Ignorar el incidente, “barrerlo debajo de la alfombra” o actuar como si nada hubiera pasado no le va a ayudar al niño a tratar con el abuso o la